

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend outwards from the central hourglass shape.

INSTRUCTION MANUAL / 取扱説明書

ロンジンをとお選びいただきましてありがとうございます。ロンジンの時計には、卓越した技術力とタイムレスなエレガンスが込められ、さらにブランドの長年のノウハウが息づいています。

**La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.**は、保証書に定められた条件に基づき、ご購入日よりロンジン®腕時計の保証期間を2年間、2021年1月1日以降にご購入いただいた機械式時計の保証期間を5年とします。全ての時計のブレスレットには、素材または製造上の欠陥について2年間の国際保証が適用されます。ロンジンの国際保証は、ご購入いただいたロンジン ウォッチのお届け時に存在している欠陥パーツおよび製造上の欠陥を保証します。ロンジンの正規販売店が保証書に日付を入れ、必要箇所が完全に記入された場合のみ保証が有効になります。保証期間中に有効な保証書をご提示いただくと、保証対象のすべての不具合の修理を無償で受けていただくことができます。お持ちのロンジン ウォッチの通常の使用状態が修理によって修復されない場合、Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.は、同一のロンジン ウォッチまたは類似の特性を持つものと交換することをお約束します。交換した時計の保証は、交換した前の時計の保証期間が終了した時点で終了となります。

#### この保証において以下は対象外となります:

- 通常の消耗と経年変化 (例: ケースおよび/またはクリスタルの傷、色および/または素材の変化、ケース、ブレスレット、非金属チェーン(革、織物、ゴム、PVDコーティング、ブロンズの着色など)。
- 不適切な使用・乱用、不注意、過失、事故(打撃、へこみ、潰れ、ガラス破損、ブレスレ

ット交換時にできた傷など)、不適切な使用、取扱説明書に従わないことによる時計の損傷。

- ロンジンウォッチの使用、不具合、欠陥、精度の欠如に起因するいかなる種類の間接的または結果的な損害。
- ロンジンから認定を受けていない人がロンジン ウォッチに手を加えた場合 (例えば、電池交換、サービスや修理) や、Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.のコントロールの及ばない範囲で元の状態が変更されていた場合。

Compagnie des Montres Longinesに対する他のすべての請求 (例えば本保証書に規定されているもの以外の損害賠償など) は、購入者が製造者に対して主張できる法的な権利を除き、明確に除外されています。

#### このメーカーの保証書は:

- 販売者が提供するあらゆる保証とは無関係であり、販売者が単独で責任を負います。
- 販売者に対する買い手の権利、または買い手が販売者に対して有するその他の強制的な権利に影響を与えません。

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. のカスタマーサービス部門は、ロンジン ウォッチに最適なメンテナンスをお約束します。時計のお手入れが必要な場合は、ロンジン正規販売店または当社ウェブサイト [www.longines.com](http://www.longines.com) に掲載されているロンジン正規サービスセンターにお任せください。Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. の基準に沿ったサービスを保証いたします。

\* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse. ロンジン®は登録商標です。

ロンジンウォッチをご購入いただきまして、誠にありがとうございます。ロンジンウォッチを初めてご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いになるようお願いいたします。お手持ちの時計の詳細情報や複雑機構が搭載されている時計の情報につきまして、当社のウェブサイト [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual) にログインするか、QRコードをスキャンいただくことで、詳細情報やチュートリアルにアクセスすることができます。







## 防水性に関する注意点

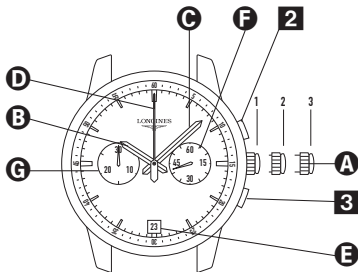
時計の防水性はパッキンの乾燥による劣化や、誤ってリュースに衝撃を与えた場合に影響を受けることがあります。時計の防水性を維持するために、海水に触れた後は真水で洗い流し、年に一度はロンジンの正規サービスセンターで時計の防水性を点検していただくことをお勧めします。絶対に時計をご自身で開けないようお願いいたします。

**重要事項!** 水中では時刻設定用のリュースおよびプッシュピースを絶対に作動させないでください。また、水に浸かる前にリュースとプッシュピースが完全に押し込まれ、またはねじ込まれていることをご確認ください。

国際保証書	2
防水性能	3
時刻の設定	4
ロンジン保証カード	5

ケースバックの表示	意味*
なし	非防水仕様
3 bar 	3 気圧 (30 m) までの防水仕様*
5 bar 	5 気圧 (50 m) までの防水仕様*
10 bar 	10 気圧 (100 m) までの防水仕様*
30 bar 	30 気圧 (300 m) までの防水仕様*

\*メートル単位の防水深度は ISO 22810 に基づいて適用される超過圧力と同程度ものとなります。



**A** リューズ

**B** 時針

**C** 分針

**D** クロノグラフ秒針

**E** 日付表示

**F** スモールセコンド

**G** 30分計

**2** スタート/ストップボタン。  
クロノグラフ針とカウン  
ターの  
スタート/ストップ

**3** クロノグラフ針とカウン  
ターの  
リセットボタン

時、分、秒、日付表示を備えています。1/5 秒単位で 30 分まで計測できます。

### ねじ込み式リューズ

モデルによってはねじ込み式リューズが採用されています。その場合、時刻合わせ、日付の修正、巻き上げを行う前にリューズを反時計回りに前（6 時方向）に回して緩める必要があります。調整が終了したら、時計の防水性を確保するために、リューズをポジション 1 に押し込みながらしっかりと締め付けてください。

クロノグラフ機能の使用中は、時刻の修正を行わないでください。

### 時刻合わせおよび秒針の停止

スモール秒コンドの針 (3 時位置) が 60 を指した時点で、リュースをポジション 3 まで引き出します。針が希望の時刻を指すまで、リュースを前 (6 時方向) または後 (12 時方向) に回して、希望の時間表示にします。時刻を合わせたら、リュースをポジション 1 に押し込みます。

機械式時計の場合、着用していなければ、手で約 30 回巻き上げる必要があります。

午後 8 時から午前 3 時までの間は絶対に日付のクイック修正を行わないでください。

### 日付のクイック修正

リュースをポジション 2 まで引き出し、合わせた日付が表示されるまで前 (6 時方向) に回します。時計はこの操作を行っている間も作動し続けるため、再設定する必要はありません。31 日未満の月は、月末に手で日付の修正を行う必要があります。その後、リュースをポジション 1 に押し込みます。

日付は、時計が真夜中の 12 時を過ぎたところで変わります。

時間計測の前に、クロノグラフ針は初期位置に戻っている必要があります。

### 標準的機能

#### スタート - ストップ - リセット

競技のタイムを計る場合:

- ・ プッシュボタン **2** を押して、クロノグラフがスタートします。
- ・ プッシュボタン **2** を押して、クロノグラフがストップします。
- ・ プッシュボタン **3** を押してリセットします。

### ラリー加算機能

連続したレースのタイムを、中間の休みを入れずに計ります。各計測結果はそれ以前の計測時間に加算されます。例えば、ラリーの異なるステップを計測するには、次の手順を実施します。

- ・ 最初のレースのスタート時にプッシュボタン **2** を押します。クロノグラフがスタートします。
- ・ 最初のステップの終わりに再びプッシュボタン **2** を押します。クロノグラフがストップします。
- ・ これを各ステップで繰り返してください。
- ・ 連続したレースの終了時には、クロノグラフは各レースのタイムを加算したトータルのタイムを表示しています。
- ・ プッシュボタン **3** を押してリセットします。

時計の保証書にありますがQRコードをスマートフォンのカメラでスキャンすると、ロンジンのホームページにアクセスできます。33カ国語で利用可能なお使いの時計の特定の取扱説明書、メンテナンスアドバイス、保証条件などが記載されています。



これらの情報は、この取扱説明書に記載されているQRコードまたは[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)と入力することでアクセスできます。



**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)